

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 46

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bis zu 4 Lastwagen ersetzen Sie mit dem 30 T SN DUMPER — mit dem SL 270 ersparen Sie sich 2 Lastwagen.

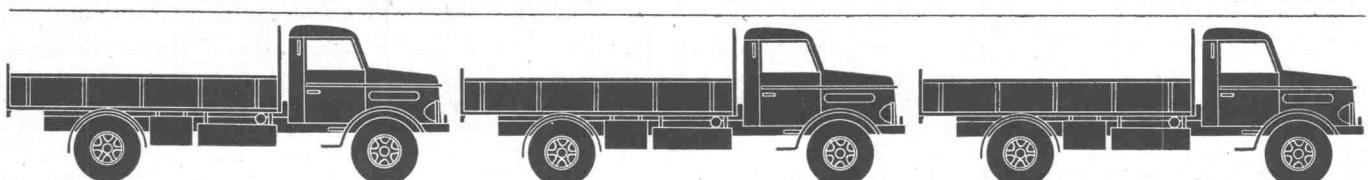
**AVELING BARFORD SL 270** — der DUMPER, der für schweizerische Verhältnisse konstruiert wurde, zeichnet sich durch Wendigkeit — Dimensionen — Nutzlast — Steigungs- und Fassungsvermögen — wie Geschwindigkeit aus.

Aus dem Steckbrief der AVELING BARFORD DUMPER-Serie:

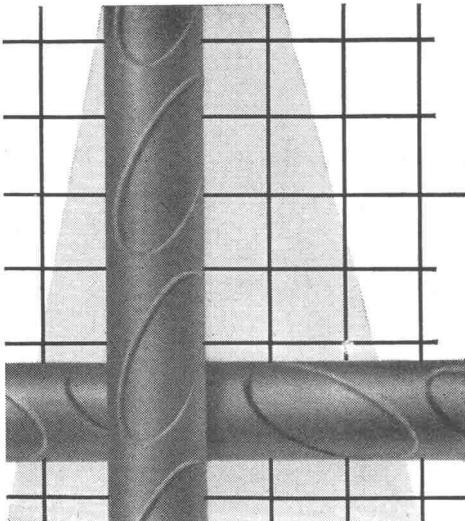
Modell SR	Dorman Diesel (100 PS)	Inhalt gestrichen 3,9 m <sup>3</sup>	gehäuft 5,0 m <sup>3</sup>
Modell SL 270	Leyland Diesel (165 PS)	Inhalt gestrichen 5,4 m <sup>3</sup>	gehäuft 6,9 m <sup>3</sup>
Modell SN	Rolls-Royce Diesel (400 PS)	Inhalt gestrichen 13,7 m <sup>3</sup>	gehäuft 15,3 m <sup>3</sup>

Ob AVELING BARFORD oder Payhuler von INTERNATIONAL HARVESTER — gelöst werden Ihre Probleme durch

**Ulrich Rohrer-Marti AG, Baumaschinen, Zollikofen (Bern), Tel. 031 650371**



Insert URM 8/61 - DUMPER



## Die Profilierung der **PERFEKT** Stahldrahtnetze erhöht

die maximale statische Haftfestigkeit gegenüber glatten Drähten  
**um rund 300%**

+ Patent und Auslandpatente

### **EMIL HITZ**

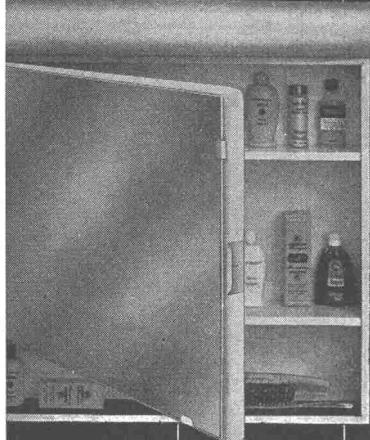
Fabrik für Drahtgeflechte

Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telephon 051-33 25 50

Zweigbetrieb Basel

Obere Rebgasse 40 Telephon 061-32 45 92

**Schneider  
Toilettenkasten  
rostfrei**



Bieten grossen Komfort und besseres Aussehen. Vereinfachen die Installationen. Ersparen separate Anschaffung und Montage von Spiegel, Glastablar, Steckdosen und Beleuchtung.

**S**

Die preisgünstigen, rostfreien Schneider-Toilettenkästen bewähren sich seit Jahren.

Prospekte und Auskünfte durch: **W. Schneider + Co.** Metallwarenfabrik, Langnau-Zürich, Tel. 051/9234 77

### **BASALTWOLLE** «BASALAN»

Hochwertige Isolierung ohne Mehrkosten.

Jetzt auch Platten u. Schalen



Einige langfaserige Steinwolle, beste Filz-fähigkeit, unbrennbar, dauerhaft, bruchfest.

Gegen Kälte, Wärme, Schall, für Böden, Wände, Dächer, Trittschall-dämmung. Lose u. in div. Matten.

**OTTO F. GISS** Tel. (061) 46 05 12 **MÜNCHENSTEIN**

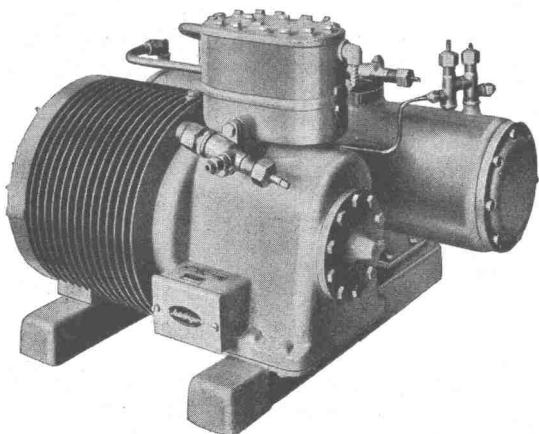


### **Architekturmodelle**

aus Holz, exakter und gediegener, liefert kurzfristig und preiswert

**KREBSER - MODELLBAU**

Effretikon-ZH Tel. (052) 3 20 16



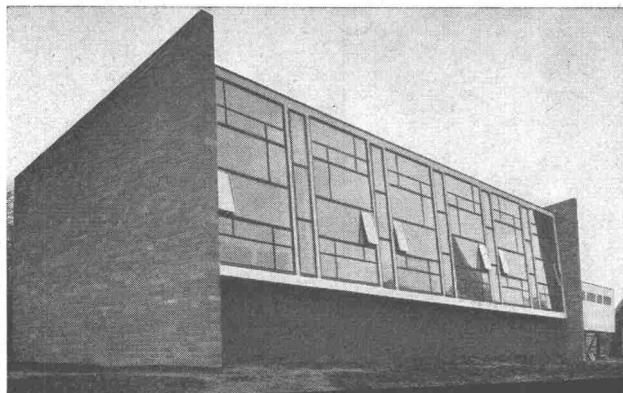
# **Autofrigor**

## **Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen**

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten „Hermetofrigor“ für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

**Autofrigor AG. Zürich**

Schaffhauserstrasse 473  
Telephon (051) 48 15 55



# Mipolam Kunststoff- Fenster

**Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO** – die moderne Lösung für moderne Bauten. Seit Jahren bewährt und für repräsentatives Bauen begehrte. Die besonderen Vorteile:

- Grosse Stabilität ● keine Malerarbeit ● witterungsbeständig
- Verbundverglasung ● vorzügliche Abdichtung
- gute Wärme-Isolierung ● starke Schalldämpfung ● lichte Farben
- keine Unterhaltskosten ● leichte Reinigung.

**Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO** – Kunststoffprofile von technisch und ästhetisch vollendeter Form, fugenlos über Vierkant-Stahlrohre gezogen. Für alle Flügeltypen, in verschiedenen Farben, Profilierungen und Dimensionen. Bitte Prospekt verlangen.



# VERWO

VERWO A.G. PFÄFFIKON SZ TELEFON 055 / 544 55

**JOSEF MEYER**  
Rheinfelden · Luzern

Stahlbau  
Waggonbau  
Kessel- und Apparatebau



# BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkäne, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte

Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

# IBA PLANING

le papier calque  
qui s'impose  
tant par sa haute  
transparence que  
par sa remarquable  
résistance  
à la déchirure

IBA Articles de Bureau S. A.

Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55

## Blech-Zuschnitte Abkant-Profile

Stahlblech bis 3 mm Dicke  
und 3,5 m Länge

liefert kurzfristig

H. Wohlgroth & Co. Zürich

Telephon (051) 42 24 33



## Bauabrechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester  
Zeit in farbig Presspan  
mit Aufschrift.

F. Mettler • Zürich 1

Prägeanstalt Lindenholzstr. 15

Telephon (051) 27 19 97

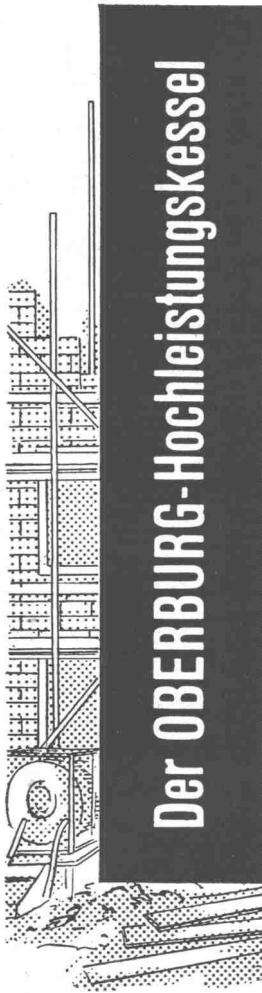
# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

Adliswil-Zürich Tel. (051) 91 68 44

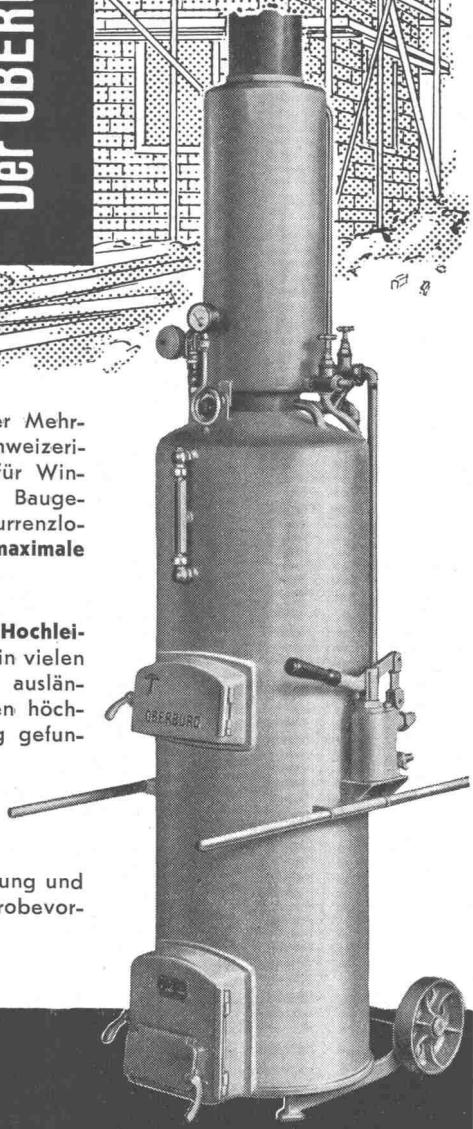
Bahnüberführung mit vorgespannten Betonelementen  
in Wattwil



## Der OBERBURG-Hochleistungskessel

bietet als solider Mehrzweckkessel schweizerischer Herkunft für Winterarbeiten im Baugebilde bei konkurrenzlosem Preis eine **maximale Leistung**

Der OBERBURG-Hochleistungskessel hat in vielen hundert in- und ausländischen Betrieben höchste Anerkennung gefunden.



Technische Beratung und unverbindliche Probeführung durch

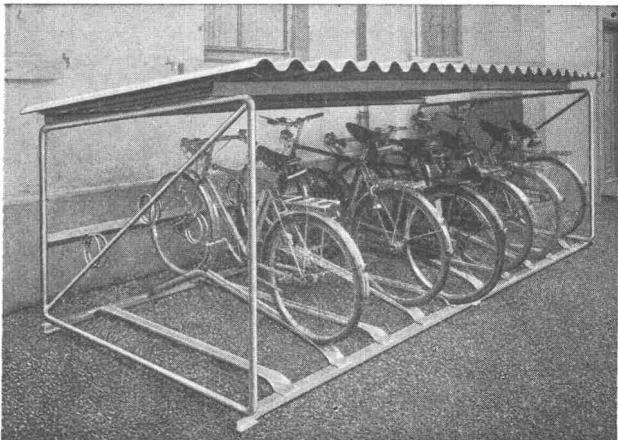
**NOTTARIS & WAGNER**

Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842  
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 230 11



Die älteste Spezialfirma für Fahrrad-Parkieranlagen

# GIROUD OLTEN



## FAHRRAD-KLAMMERN -HALTER -STÄNDER -UNTERSTÄNDER

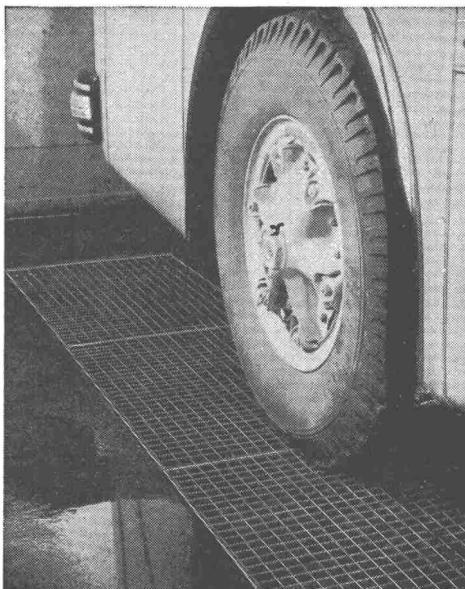
UNTERSTÄNDER  
für Motorfahrzeuge

Verlangen Sie die ausführlichen Prospekte  
**GIROUD-OLMA AG, Maschinen- und Stahlbau, OLTEN**  
12 461 Tel. 5 40 17

TEL. 051/933232

WALLISELLEN-ZH

**keller**  
AG  
SIEGFRIED



Befahrbare Roste für alle Belastungen

Lichtschachtroste - Podeste  
Schuhkrafter

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
System WEMA

**TERRASSENBELÄGE · FLACHDÄCHER · GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**

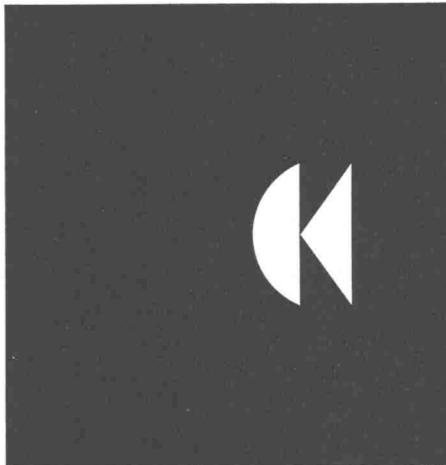
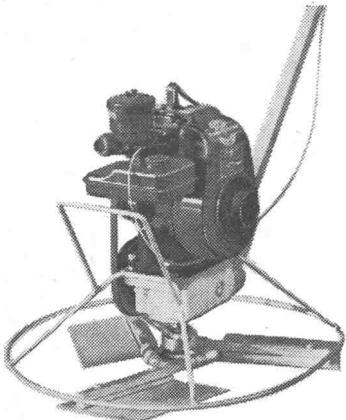
**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Löwenstrasse 40

Tel. (051) 25 88 66

**AEZ**

**Charles Keller**



Charles Keller Wallisellen/ZH, Tel. 051/93 39 33

b+f

Master «Turn-A-Trowel» Talochiergeräte:  
Mod. mit  $\frac{1}{4}$  und 2 PS  
Elektromotor, 1 $\frac{1}{4}$   
und 4 PS Benzinmotor,  
Doppel-Paletten für  
Grob- und Feinbearbei-  
tung Ø 865 und  
1200 mm, Drehzahl 50-  
100/Min., Gewicht 50 bis  
95 kg. Die weltbekann-  
ten Master Talochierge-  
räte sind unentbehrlich  
für Betonarbeiten!



**ARMCO - Leitplanken**

bedeuten Fahrsicherheit



**DR. ING. M. KOENIG ZÜRICH**

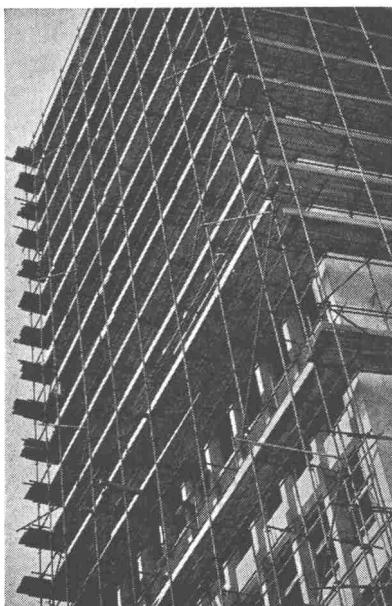


**H. Wolfermann-Nägeli**  
**Metallbau und Profilpresswerk**  
**Zürich 9/48**

Mürtschensstrasse 16 Tel. (051) 52 44 12

**Metalltürzargen**  
**Fensterbänke**  
**Abkantprofile**  
Prospekte auf Verlangen

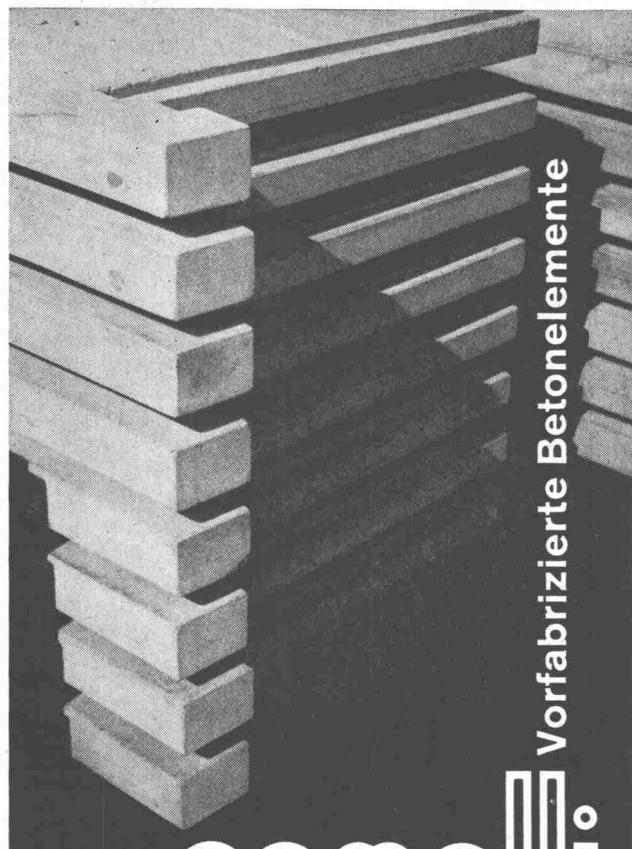
Das  
rentable  
ACROW-  
H-Rahmen  
Gerüst



einfacher  
schneller  
ideal  
anpassungsfähig  
sicher  
übersichtlich

**ACROW**  
CONSTRUVT S.A.

**ACROW**  
Construvit SA Lyss  
Tel. 032 854 05-06



Vorfabrizierte Betonelemente

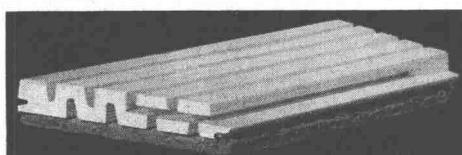
**comoli**

Comolli's Erben AG. Bremgarten  
Telephon 057/71414

**B. ZÖLLIG SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHÄLLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN



Das Spalten-Resonator-Alimil regelt die Nachhallzeit im Raum am vortrefflichsten. Ein Tief- und Mitteltonabsorber als Regulativ für Musik und Sprache. Erste Gutachten.  
**ALIMIL-WERK LUZERN, Tribschenstr. 57**

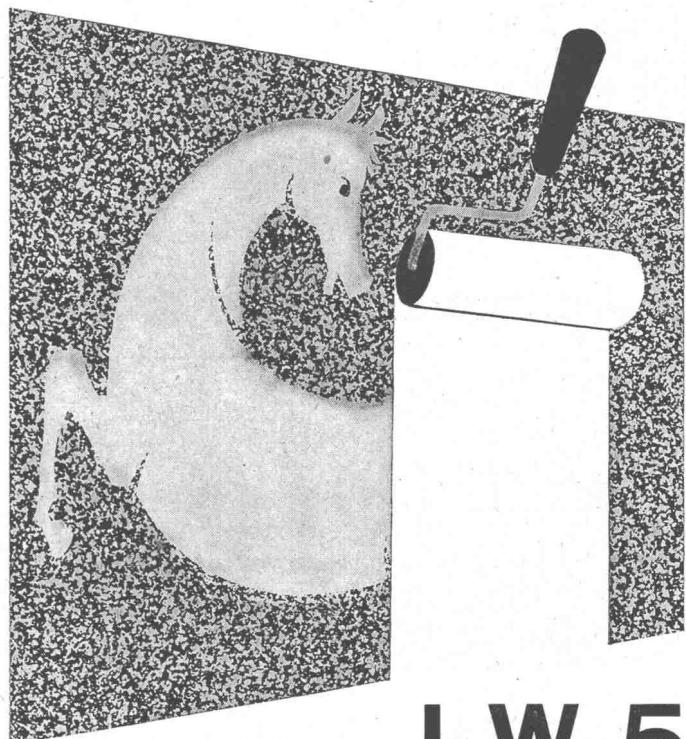
**Flumser Steinwolle**  
**MATTEN**

für Wärme- und Schallisolation. Feuerhemmend, anorganisch, erschütterungsfest. Extra-verfilzt.

Schmelzwerk Spoerry AG  
Flums SG Tel. 085/83148

jetzt 30 % leichter

## vor Schimmel schützt



**I-W-5**

**J. M. Hunziker, Zürich 2/38**  
Postfach 206

Telefon 051 451441

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 28 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG :**

- 93 Dipl. Maschinentechniker mit einigen Jahren Praxis, möglichst betriebswissenschaftlicher Richtung, für Unterhalt, Reparaturendienst und Weiterausbau der maschinellen Anlagen und technischen Installation und für betriebliche Aufgaben. Grosse Fabrik der Nahrungsmittel- und Konservenindustrie, Zürich.  
 253 Ingénieur chimiste ou ingénieur-technicien chimiste, ayant une expérience de documentaliste et des bonnes connaissances des langues anglaise ou allemande. En outre jeunes ingénieurs chimistes et jeunes docteurs ou licenciés en sciences chimiques. Société des produits chimiques en Belgique.  
 363 Dipl. Elektrotechniker mit Praxis, möglichst in Hochspannungsapparaten, für das Konstruktionsbüro. Fabrik elektr. Apparate Nordwestschweiz.  
 365 Ingenieure, Techniker und Zeichner, möglichst mit Praxis im Leichtmetallbau, für Forschung, Entwicklung und Konstruktion im Wasserfahrzeugbau, Konstruktionswerkstätte Zentralschweiz.  
 367 Maschinen- oder Elektroingenieure evtl. Bauingenieur mit Praxis in Montage, Betrieb oder Verkauf von Industrie- und Kraftwerk-anlagen und geeignet für den Aussendienst, zur Einarbeitung in das Gebiet der Rückversicherung von Maschinenschäden, Montage- und Baurisiken. Sprachkenntnisse: Englisch, Französisch evtl. Spanisch. Grosse Versicherungsanstalt deutsche Schweiz.  
 369 Elektro- oder Maschinentechniker mit Praxis im Innen- und Aussendienst, für den Verkauf von Maschinen- und Apparatebestandteilen. Französischkenntnisse erwünscht. Schweizerfiliale eines grossen europäischen Industrieunternehmens. Bern.  
 371 Techniker mit Konstruktionspraxis für wärmetechnischen Apparatebau; ferner Projekt-Zeichner mit Praxis für Lüftungs- und Klimaanlagen. Fabrik Zürich.

373 Fernmelde- evtl. Radiotechniker mit Erfahrung in der Konstruktion und Entwicklung von Fernsehempfangs-Antennen, Ausführung von Reparaturen an Transistor-Radios, Lautsprecher sowie Installation von High-Fidelity-Anlagen, Radio- und Fernsehkonzeption erw. Intern. Handels- u. Fabrikationsunternehmen Biel.

**B A U - A B T E I L U N G :**

- 96 Tiefbautechniker mit Praxis in Berechnung, Konstruktion, Bauleitung von Eisenbetonkonstruktionen für Hoch- und Tiefbau. Baugeschäft Gemeinde am Zürichsee.  
 202 Archete ou technicien en bâtiment evtl. dessinateur qualifié, ayant de pratique pour projets et plans d'exécution. Bureau d'architecture au Jura neuchâtelois.  
 242 Eisenbeton- und Tiefbauzeichner mit etwas Praxis, für Projekt- und Ausführungspläne im Eisenbetonhochbau und allgem. Tiefbau. Ing.-Büro Engadin.  
 282 Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit etwas Praxis, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau und für Projektierung und Ausführung allgem. Tiefbauten. Ing.-Büro Tessin.  
 308 Jeune ingénieur en génie civil, ayant quelque pratique pour effectuer des calculs statiques; en outre dessinateur en génie civil ayant de pratique. De préférence candidat de la langue française. Bureau d'ingénieur à Genève.  
 440 Jüngerer Hochbauzeichner mit etwas Praxis, für Werk- und Detailpläne. Arch.-Büro Zürich.  
 506 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, für Bürotätigkeit, französische Sprachkenntnisse erwünscht. Arch.-Büro grosse Ortschaft Kt. Waadt.  
 592 Tiefbauzeichner mit etwas Praxis sowie Kenntnissen in Eisenbeton, für das technische Büro, Lausanne.  
 594 Jüngerer dipl. Bauingenieur mit etwas Praxis, für Projekt und Ausführung von Eisenbeton- und allgem. Tiefbauten; ferner: Tiefbau- und Eisenbetonzeichner mit etwas Praxis. Ing.-Büro Berner Jura.  
 596 Hochbautechniker oder Hochbauzeichner für Werk- und Detailpläne. Arch.-Büro Nähe Zürich.  
 598 Hochbauführer mit einigen Jahren Praxis, geeignet auch für Herstellung von Werk- und Detailplänen. Alter möglichst nicht über 40 Jahre. Arch.-Büro Zürich.  
 600 Ingénieur ou technicien en génie civil diplômé, spécialiste en béton armé et pour l'adduction d'eau. Bureau d'ingénieur. Jura bernois.

**MAXILON**

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen, Sitzungszimmern usw.

Die gediegenen MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

**SIGG AG ZURICH**

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/281977

**FRANKE sucht**

zur Einarbeitung auf dem Fachgebiet Grossküchen (Hotel-, Restaurant-, Spital-, Kantinen-Küchen usw.) einen

**Bauzeichner-Bauführer**

oder Techniker, zum späteren Einsatz als selbständiger Sachbearbeiter.

Ferner einen Ingenieur, Techniker, Architekten oder Konstrukteur als

**Planer**

für das gleiche Fachgebiet. Hauptaufgaben: Aufstellung von Projekten und Einzeloffertzeichnungen, Bearbeitung von Architekt-Projekten, Erarbeitung der Grunulagen für die Kalkulation.

Bewerber, die sich für eine vielseitige Tätigkeit bei 5-Tage-Woche und angenehmem Arbeitsklima interessieren, sind gebeten, ihre Offerten zu richten an das Personalbüro der Firma

**WALTER FRANKE**, Metallwarenfabrik, Aarburg bei Olten.

Gesucht:

**Geschäftsführer  
des Schweiz. Werkbundes SWB**

Verlangt werden Kenntnisse der charakteristischen SWB-Schaffensgebiete, praktische Erfahrung auf dem einen oder andern Gebiete, Sicherheit in Fragen der Formgebung zwecks Beratung von Produzenten. Voraussichtlich ist die Stelle ganzjährig zu besetzen. Der Bewerber sollte Schweizer sein.

Bewerbungen sind an den 1. Vorsitzenden des SWB, Bahnhofstrasse 16, Zürich, zu richten, unter Beilegung eines Curriculum vitae sowie evtl. Fotos von Arbeitsproben. Einsendertermin: 30. Dezember 1961.

# öl-fester BETON

**COMPAKTA - elast. Zementzusatz seit über 10 Jahren in aller Welt hervorragend bewährt!**

**POLYMENT AG, ZURICH 1**

Deutsche Baustoffchemie, Bahnhofstrasse 77, Telephon (051) 25 30 03 / 26 13 70

Wir suchen zur Erweiterung unseres Personalbestandes einen

## Tiefbautechniker

**Aufgabenkreis:** Bau und Betrieb der ausgedehnten Wasserversorgungsanlagen, Planbearbeitungen, Bauführungen, Statistik usw. (auszuführen sind neue Grundwasserfassungen, Pumpwerke und Leitungen).

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Lehrzeit, Diplom eines Kant. Technikums.  
Bewerber mit einigen Jahren Praxis erhalten den Vortzug.

**Wir bieten:** Eine vielseitige und selbständige Tätigkeit, Besoldung nach neuzeitlichem Besoldungsregulativ, alternierende Fünf-Tage-Woche, Aufstiegsmöglichkeit.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:  
**Verwaltung der Gemeindebetriebe Lyss**

# Vobag

Wir suchen  
zu baldigem Eintritt einen

## BETRIEBSLEITER

für unser Werk Adliswil

mit mehrjähriger Praxis in der Herstellung von Betonfertigteilen; Organisationstalent und Geschick im Umgang mit Kunden, Angestellten und Arbeiterschaft ist notwendig.

Mittlerer Betrieb mit modernstem Arbeitsprogramm und eigenem Ingenieurbüro.

Für gut ausgewiesene Persönlichkeit ist Gelegenheit geboten, ein dankbares, interessantes Arbeitsgebiet zu übernehmen, wobei ein Mitarbeiter im wahren Sinne gesucht wird.

Zeitgemäße Salarierung, Personalfürsorgestiftung.

Offerten sind erbeten an die Direktion der **Vobag AG für vorgespannten Beton, Adliswil-Zürich.**

Wir suchen auf Anfang, evtl. Frühjahr 1962

## 1 Tiefbautechniker

mit guten Kenntnissen im Belagsbau.

**Arbeitsgebiet:** Projektierung und Bauführung von Eisenbetonbauten, Kanalisationen und Strassenbauten.

Bewerber, die Wert auf selbständiges Arbeiten legen und sich über gründliche Kenntnisse der einschlägigen Arbeiten ausweisen können sind gebeten, ihre handgeschriebene Offerte baldmöglichst zu richten unter Chiffre ZD 9626 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Gesucht

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker

mit Erfahrung in Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten mit grösseren Kunstbauten in Vorspannbeton. Dauerstelle. Offerten erbieten an **Fritz Bigler, Ingenieurbüro, Schwyz.**

Infolge Bürovergrösserung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## 1 Bautechniker

Interessante und selbständige Arbeit für initiative Fachleute.

**A. & R. Lendi, Architekten, Weinbergstr. 131, Zürich 6. Tel. 26 96 28.**

Wir suchen per sofort oder später

## dipl. Tiefbau-Techniker sowie Eisenbeton- u. Tiefbauzeichner

für unser Bureau Zürich.

Offerten mit curriculum, Zeugnisabschriften und Gehaltsforderungen an **Bachmann + Gander, Ingenieurbüro, Tuggenerstrasse 3, Zürich 8.**

## GEWERBESCHULE DER STADT ZÜRICH

Auf Beginn des Schuljahres 1962/63 mit Amtsantritt am 24. April 1962 sind folgende

## GEWERBELEHRERSTELLEN

zu besetzen.

### 1. Baugewerbliche Abteilung

Zwei Lehrstellen für den fachkundlichen Unterricht

- a) an den Lehrlingsklassen der Installateure, Spengler und den Kursen für berufliche Weiterbildung
- b) an den Lehrlingsklassen der Heizungszeichner, Heizungsmontiere, Lüftungszeichner und den Kursen für berufliche Weiterbildung.

#### Unterrichtsfächer:

- a) Gewerbliche Naturlehre, Fachrechnen, Fachzeichnen, Berufs-, Arbeits- und Werkstoffkunde
- b) wie a), jedoch ohne Arbeitskunde.

#### Anforderungen:

- a) Meisterdiplom des Spengler- und Installationsgewerbes oder gleichwertige höhere Fachprüfung, genügend praktische Erfahrung
- b) Diplom als Ingenieur oder Techniker mit mehrjähriger Bau- und Büropraxis.

### 2. Eine Lehrstelle für mathematische Fächer

an den Klassen der Hochbau-, Tiefbau-, Eisenbeton-, Stahlbau-, Installations- und Lüftungszeichnerlehringe sowie an den Kursen für berufliche Weiterbildung.

#### Unterrichtsfächer

Algebra, Planimetrie, Trigonometrie, Gewerbliche Naturlehre, eventuell auch Fachrechnen an Handwerker-Lehrlingsklassen.

### 3. Mechanisch-technische Abteilung

Eine Lehrstelle für den theoretisch-berufskundlichen Unterricht an Klassen der mechanischen und elektrotechnischen Richtung.

#### Unterrichtsfächer:

Fachzeichnen, Fachrechnen, Werkzeuglehre, Fachkunde, Mechanik, Festigkeitslehre, Gewerbliche Naturlehre, Elektrotechnik.

#### Anforderungen:

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Maschinen- oder Elektroingenieur oder Diplom eines schweizerischen Technikums; mehrjährige Praxis.

#### Anstellungsverhältnis für alle Lehrstellen

Die wöchentliche Pflichtstundenzahl beträgt 28. Die Alters- und Hinterbliebenenversicherung und die Anrechnung bisheriger Tätigkeit sind durch Verordnung geregelt.

**Besoldung** Fr. 17 520.— bis Fr. 23 160.—; Kinderzulage Fr. 240.— pro Kind und Jahr.

#### Anmeldungen

Anmeldungen sind mit der Anschrift «Lehrstelle an der Gewerbeschule» mit Angabe der Abteilung bis 15. Dezember 1961 dem Vorstand des Schulamtes, Postfach Zürich 23, einzureichen. Der handschriftlichen Bewerbung sind beizulegen: Genaue Angabe der Personalien, Darstellung des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit, Studienausweise, Diplom, Foto und Zeugnisse.

**Auskunft** erteilen am Mittwoch 18—19 Uhr oder nach Vereinbarung Telefon 44 71 21.

#### Baugewerbliche Abteilung:

Vorsteher F. Zbinden,  
Gewerbeschulhaus Sihlquai, Zimmer 319.

#### Mechanisch-technische Abteilung:

Vorsteher A. Däschler,  
Neubau, Zimmer 213.

**Der Direktor.**

## Einwohnergemeinde Zug

### Stellenausschreibung

Beim Stadtbauamt Zug ist die Stelle eines

## Klärmeisters der städtischen Kläranlage

neu zu besetzen.

**Anforderungen:** gut beleumdet, solider und gesunder Berufsmann im Alter bis zu 40 Jahren mit technischen Kenntnissen oder abgeschlossener Lehre z. B. als Elektromechaniker, Mechaniker, Schlosser und Installateur oder längerer Tätigkeit in einer mechanisch-biologischen Kläranlage.

**Jahresgehalt:** je nach Ausbildung Fr. 8100.— bis Fr. 11 100.— zuzüglich Sozialzulagen (Familienzulage Fr. 660.—, Kinderzulage Fr. 390.—). Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch.

**Anmeldung:** handgeschriebene Anmeldung mit Photo, Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sowie Militärdiensteinteilung sind mit dem Vermerk «Klärmeisterstelle» bis zum 1. Dez. 1961 an das Baupräsidium der Stadt Zug zu richten.

Persönliche Vorstellung hat nur auf Einladung hin zu erfolgen.

Zug, den 27. Oktober 1961.

**Der Stadtrat der Stadt Zug**

In unseren Fabrikationsbetrieb der Baubranche suchen wir

## Bauführer / Bauzeichner

Wir wünschen einen gewandten Mitarbeiter mit guten Plankenkenntnissen, der Freude hätte, sich bei uns einzuarbeiten.

Das Arbeitsgebiet wäre:

Überwachung von Fabrikation, Verkehr mit Kunden, Massnahmen auf Baustelle, Fakturierung.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima, angemessenes Salär, Personalfürsorge.

Wir bitten handgeschriebene Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit, frühester Eintrittstermin, sowie Gehaltsansprüche zu richten an:

**Spezialbeton AG Staad SG.**



Wir suchen einen

## GESCHÄFTSFÜHRER

für die selbständige Leitung interessanter Aufgaben in den Gebieten des allg. Tiefbaus, Industriebaus und Hochbaus.

Wir stellen uns einen

## DIPL. INGENIEUR

mit mehrjähriger Erfahrung auf Baustellen und im Bureau vor, der an Selbständigkeit gewohnt ist, ausgesprochenes Organisationstalent und Sinn für Teamarbeit besitzt.

Wir bieten eine

## LEBENSSTELLE

mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten und zeitgemäßem Gehalt in einem guten Arbeitsklima.

Wir bitten jene Fachleute, die sich von diesen Aufgaben angesprochen fühlen, sich telefonisch oder schriftlich zur Vereinbarung einer persönlichen Befragung in Verbindung zu setzen mit

**Losinger & Co. AG.**  
Monbijoustr. 49, Bern, Tel. (031 / 45 22 11).

Wir suchen für unser Arbeitsteam

## Bauzeichner oder Bautechniker

Eintritt sofort oder im 1. Quartal 1962. Zu bearbeiten sind Wohn-, Fabrik- und öffentliche Bauten.

Interessenten wollen sich unter vorheriger telefonischer Anmeldung vorstellen bei:

**Aeschlimann & Baumgartner, Arch. BSA,**  
Ackersteinstr. 143, Zürich 10, Tel. 56 79 54.

**«WIPPERMANN»**  
Präzisions-Rollenketten-Antriebe  
für hohe Ansprüche

Komplette Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

## WILH. PLÜSS ZÜRICH 1

Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/272780 Postfach Zürich 39

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

**Anderson+Weidmann**  
Traugottstr. 6  
Zürich

Tel. 42 0817

# Jüngerer Ingenieur

## Dipl. Tiefbautechniker

finden in meinem Ing.-Büro interessante Arbeiten auf dem Gebiet des Eisenbetonbaus, allgem. Tiefbau, Gemeindestrassenbau, Wasserversorgungen, Kanalisationen und Abwasserkläranlagen. Projektierungsarbeiten und Bauplatz.

Bewerbungen mit erforderlichen Unterlagen und Gehaltsansprüchen an

**W. Naegeli, Ing.-Büro, Winterthur, Stadt-**  
hausstrasse 39.  
Tel. 052/2 25 40 G., 2 29 08 P.

MENZIKEN

Wir suchen für sofort

## BAUFÜHRER

zur selbständigen Leitung und Durchführung aller einschlägigen Arbeiten bei einer grossen, interessanten Industriebaute.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen an das Sekretariat der

**ALUMINIUM AG MENZIKEN**  
zu richten.

### Anzeigen in der Schweiz. Bauzeitung haben Erfolg

#### St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerie oder Vertreter-  
besuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. 7 41 31 / 32



**Ruppert, Singer & Cie. AG.**

VULKANSTR. 116 TEL. (051) 52 53 53 ZÜRICH 9/48

#### Bauamt I der Stadt Zürich

Das Bebauungs- und Quartierplanbüro (Stadtplanungsamt) sucht

## 1 Architekten 1 Verkehrsingenieur

mit Diplom ETH oder gleichwertigem Studienausweis zur selbständigen Bearbeitung interessanter Aufgaben der Stadt- und Verkehrsplanung.

Besoldung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Kinderzulagen, Pensions- und Unfallversicherung, 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Anmeldung mit Angaben über Bildungsgang und Praxis sowie Zeugnisabschriften und Photo sind bis 15.12.1961 dem Vorstand des Bauamtes I der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23, einzureichen.

Zürich, den 14. November 1961.

Der Vorstand des Bauamtes I.



# WALTER J. HELLER AG.

## BAUUNTERNEHMUNG

### SION BERN ILANZ

Gesucht

## Chef der Unterabteilung für Schiffahrt u. Wasserkräfte

Wir wünschen: abgeschlossenes Studium und Praxis in technischer oder wirtschaftswissenschaftlicher Richtung. Gewandtheit im Führen von Verhandlungen mit in- und ausländischen Behörden und Organisationen.

Wir bieten: interessante und vielseitige Tätigkeit; Besoldung im Rahmen der 2. Gehaltsklasse (Maximum inkl. Teuerungszulage, Realloherhöhung ab 1. 1. 62 und Ortszulage rd. Fr. 28 800.—, zuzüglich allf. Kinderzulagen).

Interessenten richten ihre Offerten bis spätestens 30. November 1961 an

Eidg. Amt für Wasserwirtschaft  
Bollwerk 27, Bern.

gesucht tüchtiger

## architekt bauzeichner

gutes salär  
5 tage Woche  
flotte zusammenarbeit

werner e. schaeer architekt  
klosbachstrasse 85 zürich 7/32  
telefon (051) 47 41 20

projektbearbeitung  
und wettbewerbe  
vielseitige bauaufgaben  
eventuell bauleitungen

HANS BRECHBÜHLER

et

PIERRE ROSSI

ouvrant prochainement un bureau  
d'architecture à Lausanne, cherchent

## architectes conducteur de travaux techniciens dessinateurs

pour constructions importantes en  
Suisse alémanique et en Suisse ro-  
mande.

Offres à Hans Brechbühler, architecte  
FAS/S. I. A., professeur à l'EPUL,  
Kramgasse 42, Berne.

## Für dipl. Bauingenieur oder dipl. Tiefbautechniker

bietet sich auf Anfang 1962 Gelegenheit, in mittleres  
Ingenieur-Bureau auf dem Platz Basel als

## Geschäftspartner

einzu treten. Kapitaleinlage nach Uebereinkunft, jedoch  
nicht Bedingung. Offerten mit curriculum und Zeugnis-  
abschriften unter Chiffre A 20462 an Publicitas, Basel.

Absolute Diskretion wird erwartet und auch zuge-  
sichert.

Auf dem Bau- und Vermessungsamt sind folgende Stellen neu zu besetzen:

## 1 Grundbuchgeometer (evtl. Kandidat)

## 1 Vermessungstechniker oder Vermessungszeichner

**Arbeitsgebiet:** Nachführung der Grundbuchvermessung (mit Grenzpunktkoordinaten im Baugebiet), Vollendung einer Neukartierung, Erweiterung des Präzisionsnivellelements, evtl. Bearbeitung von Planungsaufgaben. Tüchtigen Bewerbern wird eine gut bezahlte Dauerstelle mit Pensionsberechtigung und teilweiser Fünf-Tage-Woche geboten.

Offerten mit Angaben über Ausbildung, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind bis spätestens 4. Dezember 1961 an das Bau- und Vermessungsamt Meilen zu richten. Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeingenieur, Tel. (051) 73 08 22 oder 73 18 47.

Meilen, den 1. November 1961. Der Gemeinderat.

Der Seniorchef einer angesehenen mittelgrossen Tief- und Hochbauunternehmung in grösserem Industriezentrum sucht nächsten Mitarbeiter,

## HOCHSCHUL-INGENIEUR oder erfahrenen TIEFBAUTECHNIKER

als

## STELLVERTRETER und LEITER DER STRASSEN- und TIEFBAUABTEILUNG

### HAMELNER SCHEIBE

- Zugregler
- Funkenflugschutz
- kein Versotten

für Offerte bitte  
Kamin-Innen- und  
-Aussenmasse  
angeben, sowie  
fix oder klappbar



Edm. Diebold, Zürich 37

Habsburgstr. 33  
Tel. (051) 44 85 60

Mit der Besetzung dieser Position wird zunächst eine Entlastung des Firmenchefs bezweckt. Einer vertrauenswürdigen Persönlichkeit werden bedeutende Chancen eingeräumt. Insbesondere bietet man die Möglichkeit einer Beteiligung.

Entsprechende Sprachgewandtheit in Deutsch, Französisch und Italienisch ist besonders im Hinblick auf die Zusammensetzung der Belegschaft von Wichtigkeit.

Die Salarierung findet eine grosszügige Regelung (prozentualer Anteil am ausgeschütteten Jahresgewinn). Pensionskasse.

Wir bitten um Zusendung Ihrer Unterlagen mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Photo an:

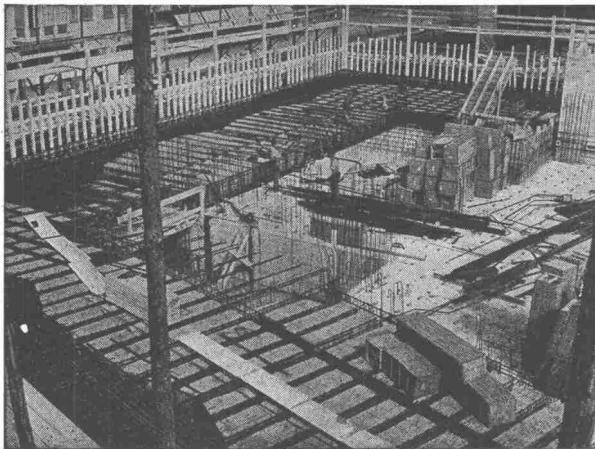
Institut für Arbeits- und Betriebspsychologie

Dipl. Ing. R. Wildbolz - Dr. jur. E. Fröhlich  
Laupenstrasse 5 - Bern - Tel. (031) 2 09 59

Betonarbeiten armiert mit

**BOX STAH**

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar  
MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO



## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

**Vorteile:** Freie Konstruktion

Überbrückung von grossen Spannweiten  
Decken ohne Unterzüge  
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis  $200 \text{ kg/m}^2$ )  
Entlastung von Trägern,  
Stützen und Fundamenten  
Vorzügliche Isolation  
Preisgünstig  
Offeranten und Muster zu Diensten

## VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

Bureau Bourguin und Stencek, ing. civ. EPF/  
S. I. A., 43, route de Chêne, Genf, sucht

### 1 dipl. Hoch- und Tiefbau-Ingenieur

ETH oder EPUL, guter Statiker mit einigen Jahren Praxis.

### Stahlbeton-Zeichner

sehr qualifiziert.

Gut bezahlte Dauerstelle.

Mittelgrosses Architekturbüro bei Luzern sucht künstlerisch begabten

### ARCHITEKTEN

mit langjähriger, allseitiger Erfahrung (Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten) als Büro-Chef. Für gut ausgewiesene Kraft mit einwandfreiem Charakter wird eine Dauerstelle mit entsprechender Honorierung und Beteiligung geboten. Offeranten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unter Chiffre ZH 9604 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Planungsbüro für Vorfabrikation und Tiefbau sucht

### 1 Ingenieur (guter Statiker)

### 1 Tiefbautechniker

5-Tage-Woche, guter Lohn, junges und arbeitsfreudiges Team, Französisch-Kenntnisse nicht unbedingt notwendig. Offeranten sind zu richten unter Chiffre OFA 1672 G an Orell Fussli-Annonces, Genève.

Gesucht

### 1 dipl. Bauingenieur

und

### 1 dipl. Tiefbautechniker

mit Praxis, zur selbständigen Bearbeitung von Projekten in Strassenbau, Wasserversorgung und Kanalisationen und Bauleitungen, auf Ingenieurbüro in Stadt Nähe von Zürich. Gut bezahlte Dauerstelle, teilweise 5-Tage-Woche. Offeranten unter Chiffre ZF 9596 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft gutausgewiesenen

### Ingenieur oder Techniker

für die Ueberwachung interessanter Tiefbauarbeiten.

Offeranten mit den erforderlichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an: Reifler & Guggisberg Ing. AG., Gurzelenstrasse 18, Biel.

Gesucht für Zürich resp. St. Gallen

### dipl. Bauingenieur als Statiker Eisenbetontechniker oder -zeichner

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tief- und Hochbaues. 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung guter Lohn.

Ingenieurbureau Dr. G. Kruck, Fortunagasse 26, Zürich 1.

## EINWOHNERGEMEINDE LANGENTHAL

### Stellenausschreibung

Wegen Rücktrittes des bisherigen Inhabers auf den 31.12.1961 infolge Erreichung der Altersgrenze wird die Stelle des

## Bauverwalters

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

**Aufgabenkreis:** Leitung der Bauverwaltung, Ueberwachung der öffentlichen und privaten Bautätigkeit in der Gemeinde, Planung.

**Anforderungen:** Bauingenieur, Architekt oder gut ausgewiesener Bautechniker mit längerer Tätigkeit in verantwortungsvoller Stellung, Kenntnisse auf dem Gebiet des Städtebaus und der Planung, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr mit Privaten und Behörden, gute Umgangsformen.

**Besoldung:** Im Rahmen des Besoldungsreglements, je nach Bildungsgang und Fähigkeiten. Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch.

**Stellenantritt:** Nach Uebereinkunft.

**Anmeldung:** Die handschriftliche Bewerbung mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen ist unter Beifügung von Zeugnisabschriften und Photo bis 30. Dezember 1961 einzureichen an Gemeindepräsident Hans Ischi, Langenthal.

Der Gemeinderat

Wir suchen auf unser

## Ingenieurbüro in Zürich

## Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

mit Praxis in Wasserversorgung, Kanalisation, Abwasserreinigung oder Strassenbau.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Referenzen, Zeugnisabschriften und Lohnansprüchen an

M. & H. WEGENSTEIN,  
Dipl. Bau-Ingenieure ETH,  
Postfach Zürich 24.

Gesucht für interessante Bauaufgaben

## Bauzeichner / Bauführer

Selbständiges Arbeiten, 5-Tage-Woche, zeitgemäss Entlohnung, Eintritt nach Vereinbarung, Dauerstelle.

E. Hagemüller, Architekt, Stauffacherstr. 96, Zürich 4, Tel. 25 08 04.

Je cherche

## 1 ingénieur civil

bon staticien, pour le calcul de constructions intéressantes en béton armé et en béton précontraint.

Tout renseignement par téléphone.

J. Bauty, ingénieur-civil,  
1, Rue Hugo-de-Senger, Genève,  
Tél. (022) 24 03 28.

In Architekturbüro S. I. A. in Bern gesucht jüngerer

## DIPL. ARCHITEKT

als Mitarbeiter und Nachfolger des Chefs. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Seriöse Bewerber belieben sich unter Chiffre L 16472 Y an Publicitas, Bern, zu melden.

Gesucht nach Arosa

## Bauzeichner-Bautechniker

für die Bearbeitung vielseitiger interessanter Bauaufgaben. Gutes Gehalt. 5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten an Chr. Brunold, dipl. Architekt ETH S. I. A., Arosa, Büro: (081) 3 16 31, privat: 3 19 58.

Wir suchen per sofort einen tüchtigen

## Bautechniker oder Bauzeichner

mit Erfahrung im Fabrikbau. Handschriftliche Offerten sind zu richten an die Messerfabrik Karl Elsener, Ibach/SZ.

## Bauausschreibung

### Industrieleiseanlagen:

1. Erstellen des Unterbaues für das Industriestammleise im Schachen, ca. 1300 m<sup>1</sup>.
2. Erstellen des Oberbaus, Schotterarbeiten und Geleiseverlegung, ca. 1300 m<sup>1</sup>.
3. Evtl. Verlegung des Lyssbaches auf ca. 200 m Länge.

Die Eingabeformulare sind bei der Gemeindeschreiberei zu beziehen. Begehung Montag, den 20. November 1961. Vorgängig Orientierung im Gemeinderatsszimmer, Aarbergstrasse 6, um 14 Uhr.

Eingabefrist: 8. Dezember 1961.

Lyss, den 8. November 1961.

Der Gemeinderat.

Wir suchen in die Zentralverwaltung der Mövenpick-Betriebe einen

## Bauführer

Jüngere Bewerber, die sich über gute berufliche Ausbildung und Erfahrung (wenn möglich auch in Küchenbauten) ausweisen können und fähig sind, sich aktiv durchzusetzen, finden eine sehr interessante und abwechslungsreiche Arbeit im Rahmen unserer umfangreichen Umbauten und Neubauten.

Wir bieten gute Entlohnung.

Interessenten richten bitte ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen an:

Mövenpick AG, Zentralverwaltung, Seestrasse 160, Zürich 2, Tel. 25 67 46.

Architekturbüro moderner Richtung sucht für sehr interessante Bauaufgaben jungen, tüchtigen

## Bauzeichner

5-Tage-Woche, sehr gute Entlohnung. Offerten bitte unter Chiffre ZG 9669 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architekturbüro Nähe Hauptbahnhof sucht per Januar 1962 tüchtigen

## Bauzeichner

Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, gut bezahlte Dauerstelle. Off. unter Chiffre ZA 2017 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



La Division des travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF cherche, pour ses bureaux à Lausanne, un

## dessinateur en génie civil

et un

## dessinateur-géomètre



Conditions d'admission: être porteur du certificat d'apprentissage de dessinateur en génie civil ou géomètre.

Traitement: selon statut, possibilités d'avancement.

Entrée en fonction dès que possible.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne.

Gesucht in Architekturbüro S. I. A.

## Bautechniker evtl. Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben.  
Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche  
und Personalfürsorge.

Eintritt nach Vereinbarung.

Ausführliche Offerten sind zu richten an  
Livio Colombi, Architekt S. I. A., Bälliz 67,  
Thun.

Wir suchen

## 2 jüngere dipl. Bauingenieure

mit einigen Jahren Praxis in Statik und Konstruktion  
oder direkt ab Hochschule sowie je einen

## Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

für interessante Eisenbetonbauten (Brücken, öffentliche  
Bauten) und Strassen.

Eintritt möglichst bald, spätestens Frühling 1962. Gutes  
Gehalt, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge (fakultativ).

Ingenieurbüro Nabholz & Rückstuhl, Merkurstrasse 25,  
Winterthur (Tel. 052 / 275 10).

## Röm.-katholische Kirchgemeinde Brugg (AG)

Die röm.-katholische Kirchgemeinde Brugg (AG) veranstaltet einen

## öffentlichen Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für eine katholische Kirche mit Pfarrhaus und Vereinsräumen in Windisch.

Teilnahmeberechtigt sind alle seit mindestens 1. Januar 1959 im Kanton Aargau ansässigen oder heimatberechtigten Architekten und Bautechniker aller christlichen Konfessionen.

Für Prämien und Ankäufe stehen dem Preisgericht Fr. 15 000.— zur Verfügung.

Anfragen bis 31. Dezember 1961. Ablieferung bis 9. März 1962.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 50.— bei der katholischen Kirchgemeinde Brugg bezogen werden.

Brugg (AG), 6. November 1961.

Röm.-kath. Kirchenpflege Brugg

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A. genehmigt

## Dipl. Arch. ETH/S.I.A.

übernimmt Aufträge für Projektierung und Ausführung. Grosse Erfahrung in Büro- und öffentl. Bauten. Offerten unter Chiffre ZO 9641 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

## Jüngerer Bauingenieur

für die Behandlung interessanter Bauaufgaben auf Büro und Bauplatz.

Schriftliche Offerten sind zu richten an Th. Bertschinger AG., Hoch- und Tiefbauunternehmung, Uraniastrasse 15, Zürich 1.

Gesucht für grosse Stollenbaustelle im Mittelland

## initiativer Ingenieur

für selbständige Bauführung. Schweizer und Erfahrung im Stollenbau Bedingung.

Offerten mit allen Unterlagen und Saläansprüchen unter Chiffre ZU 9649 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bureau d'ingénieur civil S. I. A., de Neuchâtel cherche

## ingénieur civil dipl.

ayant un à deux ans de pratique, de préférence en béton armé, pour études de génie civil, béton armé, béton précontraint.

Possibilité: de position d'avenir, bons appointments.

Demandé: capacité de travail indépendant.

Adresser offre manuscrites avec curriculum vitae sous chiffres ZC 9648 à Annonces-Mosse, Zurich 23.

Mittleres Architekturbüro in Zug sucht tüchtigen

## BAUZEICHNER

als Mitarbeiter. Ich biete interessante Bauaufgaben, gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche. Offerten an Paul Weber, dipl. Architekt ETH, Zug.

Auf dem Platz Zürich zu baldigem Eintritt gesucht selbständiger, verantwortungsbewusster

## ● BAUFÜHRER ●

für grössere, interessante Bauvorhaben. 5-Tage-Woche. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsanspruch sind zu richten unter Chiffre ZH 9667 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## ARCHITEKT

32 Jahre alt, sucht Stelle in aufgeschlossenem Architekturbüro oder Baugeschäft,

Geboten werden: Absolut selbständiges Arbeiten vom Projekt bis Abrechnung. Guter Entwerfer. Eigene Wettbewerberfolge.

Verlangt werden: Verantwortungsvoller Posten, eventuell Büro-Chef, gutes Team-work. Zeitgemäßes Salär.

Eintrittstermin: 1. Mai 1962.

Offerten unter Chiffre ZF 9701 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Als junger Architekt

suche ich als Uebergangslösung zu einem eigenen Büro «Heimarbeit», wie Entwurfs- und Arbeitspläne, Wettbewerbs- und Modellstudien. Offerten unter Chiffre ZN 9613 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Erfahrener, sprachgewandter

## GEOMETER (EPUL)

Schweizer, mit langjähriger Auslandspraxis, sucht neuen Wirkungskreis in der Schweiz oder näherem Ausland. Anfragen erbeten unter Chiffre ZD 1994 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



**YENANZETTI**  
Rüttelverdichter



## Rohrer-Marti AG

Baumaschinen / Zollikofen BE

Architekt-Innenarchitekt, mit 13jähriger Berufserfahrung, in Halbtagsarbeit tätig, übernimmt

### HEIMARBEIT

in Entwurf, Projekt-, Ausführungs- und Detailpläne, Innen- und Aussenperspektiven. Offerten unter Chiffre ZB 9620 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### BAUFÜHRER

mit grosser Erfahrung im Bau von Siedlungen, Geschäftshäusern, Schulhäusern usw. übernimmt Bauleitungen. Offerten unter Chiffre OFA 404 Z d an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

### Bauzeichnerin

21 J., sucht Stellung auf 1. Januar 1962. 2 Jahre Praxis, 2 Jahre Schreiner-Lehre, Büroarbeiten. Angebote unter Chiffre ZW 9683 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Diplomierter Tiefbautechniker  
sucht aushilfsweise

### Heimarbeit

für Strassen- und Kanalis.-Projekte, Vorarbeiten für Kläranlagen und im arm. Beton. Offerten sind zu richten unter Chiffre OFA 10036 Sch an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht erfahrener, zuverlässiger und selbständiger

### BAUZEICHNER

für interessante Bauaufgaben. Gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche. Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen an Dieter Boller, Arch. S. I. A., Baden.

Vermessungszeichner übernimmt laufend

### HEIMARBEIT

in den Gebieten Vermessung und allgemeiner Tiefbau sowie Kurvenpläne für Autobahnpausen. Offerten unter Chiffre SA 8064 A an Schweizer Annoncen AG «Assa», Aarau.

### Diplomierter Bauingenieur

(Brücken-, Hoch- und Tiefbau) sucht Stelle auf den 1. Januar 1962 in Genf. Die Gebiete Stahlbeton und vorgespannter Beton werden bevorzugt. Offerten sind erb. unt. Chiffre K 52 266 G an Publicitas, St. Gallen.

### BAUFÜHRER

mit grosser Erfahrung im Bau von Siedlungen, Geschäftshäusern, Schulhäusern etc. übernimmt Bauleitungen. — Offerten unter Chiffre OFA 404 Z d an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

### ● Dipl. Architekt ●

mit langjähriger Praxis sucht sich auf 1. Januar 1962, evtl. früher, zu verändern. Offerten unter Chiffre ZG 1999 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### GENFERSEE

2000 m<sup>2</sup> prächtig gelegenes

### BAULAND

100 m ob Vevey, mit ertragreichem Baumbestand, aus Privatbesitz zu verkaufen à Fr. 30.— per m<sup>2</sup>. Unverbaubar, ganzes Jahr nebelfrei, alle Anschlüsse vorhanden, gute Kapitalanlage. Näheres durch J. Wirth-Frey, Bundesstr. 15, Luzern, Tel. (041) 3 14 68 ab 19 h.

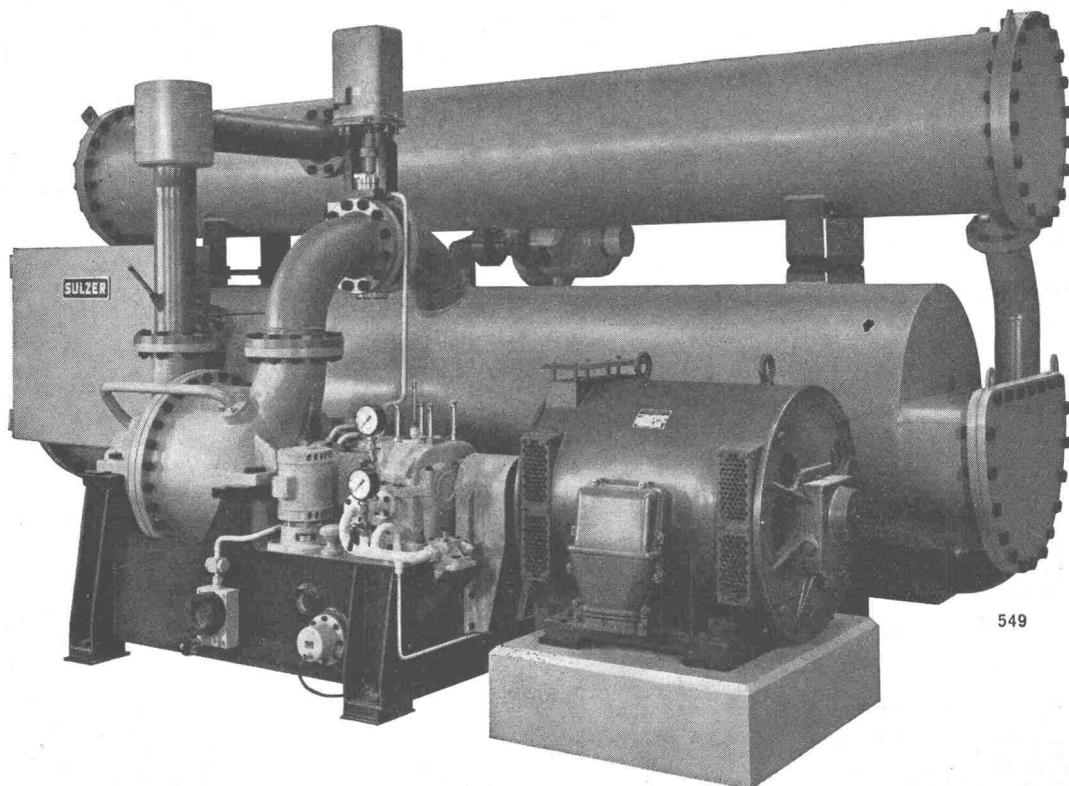
**compriband**  
für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

ROGER FREY, dipl. Ing.

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

# SULZER



# Uniturbo

**Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz**

die moderne Freon-Kälteanlage für grössere Leistungen.  
Speziell geeignet für Klimaanlagen in Bürogebäuden, Wa-  
renhäusern, Hotels, Spitäler und andern grossen Bauten.  
Raumsparende Blockeinheit, übersichtliche und zugäng-  
liche Anordnung von Turbokompressor, Elektromotor,  
Kondensator und Verdampfer. Vollautomatische Regelung  
zum raschen Anpassen der Leistung an den jeweiligen  
Kältebedarf.